**Zeitschrift:** The Swiss observer: the journal of the Federation of Swiss Societies in

the UK

**Herausgeber:** Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

**Band:** - (1938)

**Heft:** 860

Rubrik: Concert News

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Siehe Rechtliche Hinweise.

## Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. <u>Voir Informations légales.</u>

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. See Legal notice.

**Download PDF:** 18.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

#### AN ENGLISHMAN'S OBSERVATIONS ON SWISS BUSINESS LIFE.

By R. A. LANGFORD, Zurich. (Member of the Efficiency Club Zurich) (Continuation).

It is the same with the Verkehrsverbände; in these the Verkehrsdirektors are the committee in these the Verkehrsdirektors are the committee members, and in most cases there is anything but harmony among them. Just as each hotelier in the one resort is jealous of the others, so the resorts are jealous of one another. Now the publicity work comes to the national organisation, and here it is the same. For the National Office, however efficient it may be, must be very corrected to consider the interests or supposed. Office, however efficient it may be, must be very, very careful to consider the interests, or supposed interests, of each district and Verkehrsverein. No region must be left out. Thus the hands of those responsible for the national propaganda are tied by little petty jealousies and conflicts. A little more understanding and team spirit would put matters right.

This is just one example taken from personal experience. Many others might be mentioned, in other branches with which I have come into contact. Bureaucracy, too, kills many a useful effort — bureaucracy in official quarters is Switzerland's second bugbear.

Some years ago the writer founded a sports club in Zurich. The new Rugby Club was supported by Zurich sportsmen with an interest that at first seemed quite astonishing — astonishing because the game is still practically unknown here. There were between 60 and 70 people at the here. There were between 60 and 40 people at the foundation meeting. But very soon it became apparent that not all of them were there because they were interested in Rugby. Many of them had their own private interests in view. Some were insurance agents, others tailors, employees of sports outfitters, even political canvassers, and in two months the club looked as if it would become a properly for the most widely differing in two months the club looked as if it would become a market for the most widely differing wares. It is, of course, a traditional Swiss custom for every merchant to belong to some Verein. A good deal of business is done in this way. To my mind this is a mistake, for it spoils both business principles and also the enjoyable or artistic or sporting activity which is the real object of the Verein. — And so, in the case of my club, there were disputes very soon, and a systematic weeding out of business, political and other undesirable elements had to take place. There remained a nucleus of real sportsmen, but even they found it hard to get on well together, for personal interests, conceits and ideas were always getting in nt mard to get on weit together, for personal interests, conceits and ideas were always getting in the way of the interests of the club. It took a good deal of time, many quarrels and a few expulsions before the right spirit of team-work and co-operation began to assert itself. It might even co-operation began to assert itself. It might even be said that the members had to go through a school of mental education as regards team-work both in the clubroom and on the playing field before they could achieve even the most fundamental horses. mental harmony.

And this, I find, is also the great disadvantage in Swiss business life to-day. Its cause is deep-seated. For the Swiss system of government trains the *individual* citizen to remain individual; it does not mould him, but leaves him every scope for his own ideas. The same may be said of the Swiss-system of education, which essentially aims at the acquiring of academic knowledge (and is eminently successful in this respect), but makes no attempt at character-forming in a community

The young Swiss is given a much better commercial training than, for instance, the Englishman. He starts his business education at a surprisingly early age. While budding English manhood is imbibing the immortal words uttered on their deathbeds by famous British warriors and statesmen, young Switzerland is already delving deep into the involved mysteries of shorthand and double-entry book-keeping. While young England is learning to keep a straight bat at cricket and developing those characteristics and sensibilities which inform him in after life, quite instinctively, whether something is "done", young Helvetia is earnestly engaged in dipping into the complexities of commercial law and international banking methods.

And indeed there is much that he must know

And indeed there is much that he must know before the doors of business life are opened to him. It is not sufficient in Switzerland that a him. It is not sufficient in Switzerland that a youthful candidate for a vacant post has played scrum-half for the First Fifteen, or that he has passed the School Certificate with double-barrelled honours, for in Switzerland education means specialisation in a special branch of commerce, and to connect business ability, even remotely, with any other conception of the term "education" would be a sacrilege. In Switzerland business is not merely an exalted means to a profitable end, like an American religious sect, but a function that justifies itself by itself. Even the most trivial business transactions are carried the most trivial business transactions are carried out with a dignified show of ritual and solemnity.

There was a time, of course, even in Switzerland, when a bargain was clinched, definitely and finally, over a glass of beer at the nearest pub. Such transactions naturally involved a certain Such transactions naturally involved a certain amount of confidence on both sides — the more the confidence the less being the risk run. But those times have long ago passed into oblivion all over what we call the civilised world, so that now the forms and features of business have become more or less standardised. It remains to be said, however, that the Swiss seems to have but little confidence in the integrity of his neighbours when he has business dealings with them, which in one way is rather strange and in another quite natural. — Strange because, as is clearly evident to all and sundry, the race is fundamentally honest in every respect; natural because business is business, with which, in theory at any rate, fundamental honesty has but little in common. In fact, the average business transaction rate, fundamental honesty has but little in common. In fact, the average business transaction in Switzerland seems to be carried out on the assumption that the other party will not only drive the hardest bargain he possibly can, but will also cheat right and left if he is given the opportunity. A fact which, though in most cases naturally quite unfounded, yet necessitates the drawing up of long and wordy contracts and deeds containing clauses providing for every possible and impossible eventuality and emergency. Just as if both parties, instead of wishing to do business smoothly and to the pleasure, satisfaction and mutual profit of everybody concerned, were going to carry the contract straight off to a lawyer, who would do his best to pick legal holes in it, thus giving an excuse for breaking up the in it, thus giving an excuse for breaking up the whole transaction and cancelling the contract before it could be fulfilled, or else making a law-suit of the affair, just to cause annoyance to the other party.

Even a cursory examination of commercial Switzerland is sufficient to convince the stranger that there is no green in the eye of the Swiss business man. Steady, solid and outwardly unassuming, he is nevertheless possessed of a boundless ambition and the necessary patience to wait riess amorton and the necessary patience to wait till the right opportunity comes along. Logical, calculating and a little narrow-minded, he is catering for a very definite type of public, educa-ted to the idea that one gets "naething for naething in this world," disbelieving in advertisements that offer half the world for a song, ready to pay a just price for what it buys, though that price may be exceptionally high, but demanding, firmly and inexorably, full value for its money. That the average Swiss carries his loose change carefully shut up in a little purse is significant in itself; that the doors of even the most modern Swiss houses are still fitted with big, strong locks in which big, strong keys are turned twice to ensure safety, indicates that he leaves little to

(To be continued).

# CONCERT NEWS.

On May 10th at 8.30 p.m. the musical group "Arte antica" will give a Concert at the Grotrian Hall. The conductor will be our comtrourian Hall. The conductor will be our compatriot, Mlle. Margrit Jaenike, of Zurich, who is bringing with her two vocalists of great talent, and also her famous "Positiv," a transportable organ built like the organs used in days gone by both as solo and accompanying instruments.

Critics are unanimous in praising the exceptionally beautiful work produced by the "Arte antica," who specialise in rendering the severely simple music of the 12th to 17th centuries. This they do so exquisitely that even the most uninitiated listener has no difficulty in following this music of the Middle Ages.

We hope that our readers will avail themes of this opportunity of attending such a selves of this rare Concert.

# Peaceful SWITZERLAND

£ now buys over 21 Swiss francs

- no bother at the frontier
- prices to suit every pocket
- short and inexpensive journey
- direct rail and air services
- customs facilities for cars
- petrol I/3 gallon to visitors
- holiday centres for all seasons

# Best value in Holiday Travel

INFORMATION from the Swiss Railways & State Travel Bureau, 11-B Regent Street, London, S.W.1

MUSEUM 4302 (Visitors) MUSEUM 7055 (Office) Telegrams : SOUFFLE WESDD, LONDON

over 50 Ye ars.

"Ben faranno i Paganis
Purgatorio C. xiv. Dante

# **PAGANI'S** RESTAURANT

GREAT PORTLAND STREET, LONDON, W. 1.

LINDA MESCHINI | Sole Proprietors.

::



